



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



## КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ с ОПУСТЫНИВАНИЕМ

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(9)/4  
13 July 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

### КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Девятая сессия

Буэнос-Айрес, 21 сентября - 2 октября 2009 года

Пункт 6 с) предварительной повестки дня

Десятилетний стратегический план и рамки деятельности  
по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)

Последующие действия в связи с невыполненными рекомендациями  
Объединенной инспекционной группы

### Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)

Последующие действия в связи с рекомендациями  
Объединенной инспекционной группы

Записка секретариата

#### *Резюме*

Доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о деятельности секретариата был представлен Сторонам Конвенции на седьмой сессии Конференции Сторон (КС) в 2005 году. После рассмотрения этого доклада Стороны учредили специальную межправительственную межсессионную рабочую группу (ММРГ) с мандатом на рассмотрение доклада ОИГ в полном объеме и разработку на основе результатов этого рассмотрения и других материалов проекта десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления КБОООН с учетом, среди прочего, рекомендаций, сформулированных в докладе ОИГ.

ММРГ интегрировала значительную часть рекомендаций ОИГ в Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегия), которые были утверждены Сторонами на КС 8.

В пункте 20 а) приложения к решению 3/COP.8 секретариату поручено выполнять изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представлять КС доклады об этом.

Вниманию Сторон предлагается приводимая ниже таблица, содержащая информацию о положении дел в области выполнения рекомендаций ОИГ.

На основе этого материала Стороны, возможно, пожелают принять обоснованное решение, учитывая при этом другую соответствующую информацию, содержащуюся в просчитанном по стоимости проекте двухгодичной программы работы секретариата (на 2010-2011 годы).

**Рекомендации Объединенной инспекционной группы и меры по их выполнению  
в контексте Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности  
по активизации осуществления Конвенции**

| <b>I. Вопросы политики</b> |  |   |  |
|----------------------------|--|---|--|
| <b>Рек. №</b>              | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>  |
| 1 а)                       | КС следует предложить затрагиваемым Сторонам интегрировать и определить приоритетность их национальных программ действий (НПД) в рамках их национальных планов развития. | <p>Конечный результат 2.2:<br/>Переработка затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД в стратегические документы, подкрепленные исходной биофизической и социально-экономической информацией, включение их в комплексные инвестиционные программы.</p> <p>Конечный результат 2.3:<br/>Учет затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД, а также проблем устойчивого землепользования и деградации земель при планировании развития и выработке соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий.</p> | <p>В стадии выполнения. Секретариат КБОООН<sup>1</sup> и Глобальный механизм (ГМ) оказывают затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции техническую поддержку в деле приведения их программ действий в соответствие со Стратегией.</p> <p>Сотрудничество со специализированными организациями системы Организации Объединенных Наций (ФАО, ПРООН<sup>2</sup>) помогает лучше интегрировать НПД в соответствующие разделы национальной политики.</p> |
| 1 б)                       | Конференции Сторон (КС) следует предложить Сторонам из числа развитых стран четко отразить цели КБОООН в их программах/проектах в области развития.                      | <p>Конечный результат 2.4:<br/>Включение развитыми странами - Сторонами Конвенции целей КБОООН и мер по устойчивому землепользованию в их программы/проекты сотрудничества в области развития в контексте поддержки ими секторальных и инвестиционных планов национального уровня.</p>  | <p>В стадии выполнения. Осуществляется подготовка консультации высокого уровня по стратегической цели 4.</p> <p>Проводится анализ работы стран ОЭСР<sup>3</sup> в областях, имеющих отношение к КБОООН.</p>  |

<sup>1</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.

<sup>2</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций.

<sup>3</sup> Организация экономического сотрудничества и развития.

| <b>I. Вопросы политики</b> |  |   |   |
|----------------------------|--|---|---|
| <b>Рек. №</b>              | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
| 2                          | КС, возможно, сочтет целесообразным предложить всем Сторонам назначить высокопоставленных должностных лиц в соответствующих министерствах ответственными за вопросы КБОООН.    | Данная рекомендация была должным образом рассмотрена Сторонами. Стороны не приняли никакого решения в отношении дальнейших действий во исполнение этой рекомендации.  | Никаких дальнейших действий на данном этапе не требуется.   |
| 3                          | КС следует обратиться к Исполнительному секретарю с просьбой отслеживать осуществление приведенных выше рекомендаций и представлять доклады по этому вопросу каждой сессии КС. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 16 с) ii) с: На Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) возлагается ответственность за регулярную оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегии, включая достижение конечных результатов 2.2, 2.3 и 2.4, увязанных с рекомендациями ОИГ 1a) и 1b) выше. | В стадии выполнения. Участники КРОК 8, возможно, пожелают рассмотреть последние изменения на основе документации, подготовленной секретариатом в консультации с Бюро КРОК и Президиумом КС. |

| <b>II. Руководство</b> |   |   |   |
|------------------------|---|---|---|
| <b>Рек. №</b>          | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
| 4                      | КС, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть вопрос о предоставлении Президиуму достаточных директивных прав для расширения его полномочий на случай возникновения любых чрезвычайных ситуаций в период между сессиями КС и, возможно, пожелает соответствующим образом пересмотреть правила процедуры КС. | Дополнительные рекомендации ОИГ Сторонам и КС. КС, возможно, пожелает рассмотреть то, как решаются Президиумом в промежутках между сессиями КС непредвиденные вопросы оперативного и финансового характера. | В стадии рассмотрения. Окончательное решение на уровне КС еще не принято. |

| <b>II. Руководство</b> |  |   |  |
|------------------------|--|---|--|
| <b>Рек. №</b>          | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>  |
| 5 а)                   | КС, возможно, сочтет целесообразным планировать проведение сессий Комитета по науке и технике (КНТ) перед сессиями КС.   | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 14 а) ii): КС определяет надлежащую периодичность сессий КНТ, включая возможность синхронизации сессий КНТ и КРОК, в целях обеспечения преемственности в работе и предоставления КС своевременных консультаций по вопросам политики в соответствии со стратегическим планом.  | В стадии рассмотрения. Участники КС 9, возможно, пожелают принять решение на основе предложения, содержащегося в программе работы КНТ на 2010–2011 годы.   |
| 5 б)                   | КС, возможно, сочтет целесообразным обратиться ко всем Сторонам с просьбой назначить должностных лиц, обладающих соответствующими экспертными знаниями, в качестве их представителей в КНТ и разработать для этого конкретную процедуру. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 14 а) i): Членский состав КНТ и учетный список экспертов должны определяться исходя из профессиональной квалификации и отражать широкий спектр дисциплин и опыта работы, связанных с биофизическими и социально-экономическими аспектами. При этом должен соблюдаться принцип справедливого представительства в соответствии с правилами Организации Объединенных Наций. Стороны установят для этого специальную процедуру с учетом рекомендаций ОИГ. | В стадии выполнения. Всем сторонам направлены письменные уведомления. По состоянию на конец мая 2009 года 114 из 193 Сторон официально назначили своих корреспондентов по научно-техническим вопросам. |

| <b>III. Функции и деятельность секретариата КБОООН</b> |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>   | <b>Примечания</b>  |
| 6  | При подготовке материалов для КС, особенно по программным и бюджетным предложениям, Исполнительному секретарю следует четко следовать указаниям, даваемым КС, и принять на вооружение ориентированный на конкретные результаты подход к планированию, составлению программ и бюджетов, в том числе в части осуществления дополнительной деятельности, предусмотренный в различных решениях КС. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | При подготовке материалов для КС 9 секретариат использовал ориентированный на конкретные результаты подход к составлению бюджетных предложений.<br><br>Многолетние планы работы и двухгодичная программа работы секретариата подготовлены в соответствии с подходом к управлению, ориентированным на конкретные результаты (УОКР). |
| 7  | Исполнительному секретарю следует обеспечить сосредоточение усилий секретариата на выполнении его каталитической роли в его взаимодействии с затрагиваемыми Сторонами в соответствии с пунктом 2 с) статьи 23 Конвенции.   | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 b) ii) а. iii: Секретариат выполняет расширенные функции по обслуживанию сессий КС и КРОК, заключающиеся в поддержке подготовки национальных докладов.                                      | Функции секретариата, включая его поддержку для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции по-прежнему основываются на его мандате.  |
| 8 а)   | Развитым странам - Сторонам Конвенции предлагается обеспечить оказание достаточной технической и финансовой поддержки затрагиваемым развивающимся  | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 23 а): КС предлагается обеспечить оказание затрагиваемым развивающимся странам достаточной технической и финансовой поддержки в компиляции и передаче информации, требуемой                    | В стадии выполнения. Стороны, возможно, пожелают принять соответствующие решения при подготовке к следующему циклу представления национальных  |

| <b>III. Функции и деятельность секретариата КБОООН</b> |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
|  | странам в деле компиляции и представления информации, требуемой в соответствии с Конвенцией согласно пункту 7 статьи 26.  | в соответствии с Конвенцией согласно пункту 7 статьи 26.  | докладов. Надлежащие и прогнозируемые ресурсы имеют важнейшее значение для обеспечения эффективной работы и предоставления требующихся услуг согласно Конвенции.  |
| 8 b)   | Развитым странам - Сторонам Конвенции предлагается обеспечить выделение более значительных объемов добровольного финансирования в целевые фонды КБОООН для расширения возможностей в деле поддержки осуществления Конвенции.  | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 c):<br>Бюджет: для обеспечения нормального функционирования и эффективной работы секретариата по осуществлению его ключевых функций и оказанию услуг, требующихся в связи с выполнением настоящего стратегического плана на основе метода УОКР, о чем говорится в докладе ОИГ, необходимы адекватные и прогнозируемые ресурсы. | В стадии выполнения. Считается, что важнейшее значение имеет успешная организация консультаций по стратегической цели 4.  |
| 9  | Исполнительному секретарю следует в первоочередном порядке предложить пересмотренные процедуры для участия неправительственных организаций в работе КС и других видах деятельности, включая четкие критерии отбора и механизм обеспечения сбалансированной представленности участников из различных регионов. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 b) iii) d. i: Секретариат разрабатывает пересмотренные процедуры участия ОГО в совещаниях и процессах КБОООН, включая четкие критерии отбора и механизм обеспечения сбалансированной представленности участников из различных регионов в соответствии с рекомендациями ОИГ.  | Секретариат пересмотрел процедуры участия ОГО в основных мероприятиях по линии КБОООН и других связанных с этим процессах. Это включает четкие критерии отбора и механизм обеспечения сбалансированной представленности участников из различных регионов. |
| 10   | КС следует одобрить систему контрольных параметров для УОКР.  | КС утвердит стратегические планы и программы работы КНТ, КРОК, секретариата и ГМ, а также совместный план работы секретариата/ГМ.   | В качестве одной из последующих мер в контексте КРОК 7 и первой специальной сессии КНТ проекты программ работы КНТ, КРОК, секретариата и ГМ, а также  |

| <b>III. Функции и деятельность секретариата КБОООН</b> |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
|  |   |   | совместного плана работы секретариата/ГМ представляются КС для окончательного рассмотрения на ее девятой сессии.  |
| 11   | КС следует одобрить предложение о создании целевой группы в составе основных заинтересованных сторон КБОООН, которая использовала бы систему контрольных параметров для УОКР в целях подготовки долгосрочных стратегических рамок для КБОООН, которые позволили бы определить точные функции и направления деятельности секретариата КБОООН и дали бы возможность Исполнительному секретарю составить среднесрочный план. | КС утвердит стратегический план, включая главу VI - Рамки деятельности по осуществлению: подразделения, посвященные секретариату, ГМ и координации деятельности секретариата/ГМ. КС утвердит стратегические планы и программы работы секретариата и ГМ, а также совместный план работы ГМ/секретариата. | Ожидается, что КС утвердит двухгодичные оперативные программы, представленные секретариатом.  |
| 12   | КС следует предложить Исполнительному секретарю поручить на контрактной основе группе независимых экспертов провести подробный анализ рабочей нагрузки по подразделениям в качестве части оценки потребностей в людских и финансовых ресурсах, необходимых для достижения ожидаемых результатов в рамках среднесрочного плана.  | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а): Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом.   | Секретариат предпринял соответствующий шаг согласно рекомендации ОИГ. На основе материала, который будет представлен на КС 9, Стороны, возможно, пожелают принять обоснованное решение. |

| <b>III. Функции и деятельность секретариата КБООН</b> |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <b>Рек. №</b>   | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>   | <b>Примечания</b>   |
| 13  | КС следует обратиться к Исполнительному секретарю с просьбой сформулировать предложения по бюджету, ориентированному на конкретные результаты, исходя из выводов, сделанных в ходе оценки потребностей, и в увязке со среднесрочным планом в соответствии с системой контрольных параметров для УОКР. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | В стадии выполнения. Секретариат представил бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов для рассмотрения Сторонами на КС 9. |

| <b>IV. Взаимоотношения между секретариатом и Глобальным механизмом</b> |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
| 14   | Целевой группе, которую необходимо создать в соответствии с рекомендацией 11, приведенной выше, следует предложить:<br>а) установить четкое разграничение функций, обязанностей и направлений деятельности секретариата и ГМ;<br>б) рассмотреть действующие административные механизмы ГМ, предусмотренные в меморандуме о договоренности между Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и КС, включая | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению: подразделы С, D и E, посвященные ГМ, секретариату и координации деятельности секретариата/ГМ.<br>КС утверждает программы работы секретариата и ГМ, а также совместный план работы секретариата/ГМ.<br><br>Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 18 а) i) и ii): Организационные положения: i) Организационные положения, связывающие ГМ с МФСР, останутся без изменений. ii) КС будет, в соответствии с рекомендациями ОИГ, следить за действенностью и дополнительным эффектом организационных положений, связывающих ГМ с МФСР. | В стадии рассмотрения. Ожидается, что на КС 9 будет принято решение на основе доклада ОИГ, касающегося Глобального механизма. |



| <b>IV. Взаимоотношения между секретариатом и Глобальным механизмом</b> |   |  |                   |
|--|---|--|-------------------|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b> | <b>Примечания</b> |
|  | возможность отдельного представления бюджетных предложений и служебной отчетности КС. |  |                   |

| <b>V. Финансовые и бюджетные вопросы</b> |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Рек. №</b>                            | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b> | <b>Примечания</b>  |
| 15                                       | КС следует утвердить и применять в своих процессах принятия решений процедуры, аналогичные содержащимся в правиле 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. | Одобрено на КС 7.                                      | Эта рекомендация выполняется применительно ко всем предлагаемым решениям, имеющим бюджетные последствия.   |
| 16                                       | КС следует рассмотреть вопрос о внедрении системы формирования бюджета в евро и системы начисления взносов в одной валюте - евро - начиная с двухгодичного периода 2008-2009 годов.          | Одобрено на КС 7.                                      | Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве информировало структуры КБОООН об имеющихся трудностях в плане адаптации базовой системы ведения счетов к принятию евро в качестве валюты бухгалтерского учета. Это может привести к задержке перехода на евро для целей учета, формирования бюджета и оценки. На КС 8 Сторонам были представлены доклады с соответствующими выкладками. |

| <b>VI. Другие вопросы, касающиеся административного руководства и управления</b> |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
| 17   | КС следует обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой делегировать Исполнительному секретарю КБОООН весь объем полномочий на основе документа с всеобъемлющим описанием всех делегированных полномочий и соответствующих сфер ответственности, заменяющего более ранние документы о делегировании полномочий. | КС продолжит рассмотрение этой рекомендации.  | По-прежнему находится в стадии рассмотрения на уровне КС.   |
| 18   | Исполнительному секретарю следует разработать стратегию управления людскими ресурсами в качестве неотъемлемой части предлагаемой стратегии УОКР.   | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а): Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | Секретариат учитывал это в ходе подробного анализа рабочей нагрузки по подразделениям. Участники КС 9, возможно, пожелают принять окончательное решение на основе представленных предложений. |
| 19   | Исполнительному секретарю следует:<br>i) рассмотреть соотношение между мужчинами и женщинами на уровне категории специалистов и выше и при появлении возможностей в секретариате приложить усилия для продвижения к  | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а): Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | В стадии выполнения. Секретариат полностью поддерживает эту рекомендацию и при появлении возможностей принимает соответствующие меры.   |

| <b>VI. Другие вопросы, касающиеся административного руководства и управления</b> |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>   | <b>Примечания</b>  |
|  | цели, поставленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;<br>ii) рассмотреть вопрос о географическом распределении должностей на уровне категории специалистов и выше и при возникновении возможностей в секретариате приложить усилия для достижения более справедливого распределения. |  |  |
| 20   | Исполнительному секретарю следует разработать для рассмотрения и утверждения КС всеобъемлющую стратегию в области информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) для поддержки предлагаемой стратегии УОКР.   | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | Секретариат принял необходимые меры. На основе представленной всеобъемлющей стратегии в области ИКТ Стороны на КС 9, возможно, пожелают дать соответствующие руководящие указания. |
| 21   | После разработки и утверждения стратегии в области ИКТ КС, возможно, сочтет целесообразным создать целевой фонд для ИКТ, предпочтительно в рамках основного бюджета.   | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом. | Стороны могут принять решение в контексте бюджета по программам на 2010–2011 годы.   |

| <b>VI. Другие вопросы, касающиеся административного руководства и управления</b> |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>Рек. №</b>  | <b>Рекомендации ОИГ</b>  | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>  |
| 22   | КС следует обратиться к Исполнительному секретарю с просьбой произвести оценку увеличения операционных расходов в новых помещениях и рекомендовать пути наиболее оптимального покрытия этих дополнительных потребностей. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом.<br><br>Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 с):<br>Бюджет: для обеспечения нормального функционирования и эффективной работы секретариата по осуществлению его ключевых функций и оказанию услуг, требующихся в связи с выполнением настоящего стратегического плана на основе метода УОКР, о чем говорится в докладе ОИГ, необходимы адекватные и прогнозируемые ресурсы. | В стадии выполнения. Секретариат совместно с другими организациями, базирующимися в Бонне, проводит консультации с принимающей страной. Сторонам предстоит принять решение в ходе КС 9 на основе самой последней информации, представленной по этому вопросу.  |
| 23   | Исполнительному секретарю следует продолжить изучение возможностей расширения затратно-сберегающих общих и совместных служб с его партнерами в Бонне и систематически представлять доклады о ходе работы КС.             | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 а):<br>Организационные положения: секретариат выполняет изложенные в докладе ОИГ соответствующие рекомендации по организационным вопросам и систематически представляет КС доклады об этом.  | В стадии выполнения. Секретариат будет докладывать КС о любых новых изменениях, относящихся к этой рекомендации. Такие виды деятельности, как обеспечение служебных поездок и безопасности, выполняются внешними подрядчиками для всего Центра ООН в Бонне. Услуги, связанные с закупками, обеспечиваются структурами РКИКООН <sup>4</sup> . |

<sup>4</sup> Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата.

| <b>VII. Координация и сотрудничество</b> |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>Рек. №</b>                            | <b>Рекомендации ОИГ</b>   | <b>Меры по выполнению, предусмотренные в Стратегии</b>  | <b>Примечания</b>   |
| 24                                       | КС следует поручить Исполнительному секретарю взаимодействовать с Совместной группой по связи в целях укрепления сотрудничества в деле осуществления Рио-де-Жанейрских конвенций и усиления эффекта синергизма для продвижения в направлении более конкретных методов сотрудничества по вопросам существа и систематически представлять КС доклады о достигнутом прогрессе.                       | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 b) iii) с: Программа работы, другие ключевые функции: секретариат во взаимодействии с Совместной группой по связи работает над укреплением сотрудничества в деле осуществления Рио-де-Жанейрских конвенций для продвижения в направлении внедрения более конкретных методов сотрудничества по вопросам существа в соответствии с рекомендациями ОИГ. | Секретариат продолжает работать над укреплением координации и сотрудничества со структурами других Рио-де-Жанейрских конвенций. Стороны, возможно, пожелают принять соответствующее решение на основе материалов, представленных на КС 9. |
| 25                                       | Секретариату следует прилагать энергичные усилия для выполнения каталитической роли во взаимоотношениях между соответствующими Сторонами и с различными организациями-партнерами в интересах укрепления сотрудничества между ними в деле осуществления Конвенции. В этой связи ему следует разработать конкретный план действий и систематически представлять КС доклады о достигнутом прогрессе. | Глава VI - Рамки деятельности по осуществлению, пункт 20 b) iii) а: Программа работы, другие ключевые функции: секретариат, в соответствующих случаях, налаживает более широкую деятельность по ведению пропаганды и информированию общественности, составлению программ работы и выполнению представительских функций в рамках соответствующих форумов международного уровня.                                | В программе работы секретариата на 2010-2011 годы уделено особое внимание деятельности, которую надлежит предпринять для получения ожидаемых результатов согласно этой рекомендации.  |